

The Exhibition of The World of Shirow Masamune - "The Ghost in the Shell" and The Path of Creation -



世田谷文学館

開館30周年記念

攻殻機動隊
アップルシード
ブラックマジック
ドミニオン
仙術超攻殻オリオン

Saturday April 12 — Sunday August 17, 2025 / Setagaya Literary Museum

主催 世田谷文学館、講談社、ハルコ 企画協力 青心社 特別協力 士郎正宗

世田谷文学館

2025.4.12(土) - 8.17(日)

攻殻機動隊の世界と創造の軌跡

©士郎正宗 講談社 ©士郎正宗 青心社

⇒ 詳細は P2 へ

P2 世田谷文学館 P2 せたがや国際交流センター P2 生活工房 P3 音楽事業部 P3 世田谷パブリックシアター P4 世田谷美術館 P4 世田谷区スポーツ振興財団

本紙は3月14日時点の情報です。掲載内容は変更となる場合があります。ホームページ等で最新の情報をご確認ください。

発行編集 公益財団法人 せたがや文化財団 世田谷区太子堂4-1-1 ☎5432-1501 HP https://www.setagaya-bunka.jp
公益財団法人 世田谷区スポーツ振興財団 世田谷区大蔵4-6-1 ☎3417-2811 HP https://www.se-sports.or.jp

入会金・年会費 無料

お得な割引特典をご用意!

区民限定
せたがやアーツカード
※区内在住の15歳以上の方
せたがやアーツカード事務局 ☎5432-1548(10:00~19:00)

オンライン申込はこちら



せたがや文化財団にご支援のお願い

詳しくはこちらのQRコードから



割引換券

観覧料 世田谷美術館 1階展示室 開催中~4月13日◎
世田谷美術館コレクション選 緑の惑星 セタビの森の植物たち
各料金より100円割引 ※本券を世田谷美術館窓口までお持ちいただくと、同伴者全員が割引料金でご利用になれます ※本券をご利用される方は、当日窓口にて当日券をご購入ください。会場内混雑の際には、お待ちいただくことがあります

⇒ 詳細は P4 へ



コレクション展

¥一般200(160)円/高校・大学生150(120)円/65歳以上、小・中学生100(80)円 ※()内は20名以上の団体料金 ☎ ※障害者割引あり ※企画展開催中は、企画展チケットの半券で、本展をご覧いただけます 会場内では、「ムットーニ コレクション」も上演中(毎時30分から上演)。

寺山修司展 一世田谷文学館コレクションにみる 開催中~3月30日@ 1階展示室



表現の豊かな可能性を模索した寺山修司は、様々な芸術分野を横断し、その才能を遺憾なく発揮しました。寺山は1960年代後半に区内下馬へ移り住み、演劇実験室「天井桟敷」を設立します。長編小説や戯曲、評論など新たな執筆活動を交えながら、演劇や映画といった芸術ジャンルへ移行する節目となる時期がこの世田谷時代でした。関連コレクションを一堂に展示し、寺山修司の芸術活動をご紹介します。

予告 世田谷文学館 開館30周年記念 コレクション展 海野十三と日本SF 4月26日@~9月28日@ 1階展示室

「日本SFの父」とも呼ばれる海野十三(1897~1949)は、戦前から戦後にかけて数々の空想科学小説で人気を博しました。手塚治虫や小松左京らSF第一世代の作家も、幼少期は海野の愛読者でした。真空管開発の技術者だった海野は、1928年に「電気風呂の怪死事件」でデビューし、異色の探偵作家として知られるようになります。以後、少年向けの科学冒険小説を開拓しつつ、ロボット、ロケット、人工臓器、化学兵器、宇宙戦争、タイムトラベルなど、多様なテーマを科学者の知見に基づくリアルな筆致で描きました。本展では、海野十三の軌跡を辿り、同じく世田谷に住んだ横溝正史や小栗虫太郎との交流、海野の影響を受けた手塚治虫、小松左京、星新一らの仕事も紹介し、マンガ、アニメ、ゲームへと広がる日本SFの想像力の源流に迫ります。



海野十三 作家デビューの頃

企画展

世田谷文学館 開館30周年記念 士郎正宗の世界展~「攻殻機動隊」と創造の軌跡~ 4月12日@~8月17日@ 2階展示室

熱狂的な人気を誇る『攻殻機動隊』の作者・士郎正宗は、1985年にSF漫画『アップルシード』でメジャーデビュー、1989年に『攻殻機動隊』の連載を開始しています。当時はまだ世に浸透していなかった先端技術を独自の感覚で取り入れた、情報化社会の現代を予見しているかのような世界観は、多くの人たちを魅了してきました。細部まで描きこまれた絵、膨大な情報で組まれたプロット、(欄外)にまで及ぶ作家の言葉が、作品に熱量を持たせるとともに、読む人の想像力をかきたてます。本展覧会では、多様な広がりを見せる作品群と現在の活動までを、〈アナログ原稿〉〈デジタル出力原稿〉で辿るとともに、作家の蔵書やコメントもふんだんに紹介し、「士郎正宗」のパーソナルな部分にも迫ります。



¥一般1,500(1,200)円/65歳以上、高校・大学生900(720)円/小・中学生450(360)円/障害者手帳をお持ちの方750(600)円(ただし、大学生以下は無料) ※()内は20名以上の団体料金 ☎

チケット情報

Table with ticket information including dates (4/12, 13, 14, 15), ticket types (Online, Day), and availability (Sold out, Available).

※当日券の予定枚数が終了した場合は、展覧会にご入場いただけません ※未就学児はご予約の必要はありません ※当日券販売に関しての変更がある場合は当館HPで告知します ※お電話でのご予約は受け付けておりません



講座

多文化理解講座 一第1回一 やさしい日本語ワークショップ入門編 ~外国人にも伝わる日本語のコツ~ 4月19日@ 14:00~16:00 キャロットタワー5Fセミナールーム

英語ができなくても大丈夫!外国人とのコミュニケーションに役立つ「やさしい日本語」を学ぶワークショップです。楽しく学びながらやさしい日本語を書いたり話したりすることに挑戦してみましょう!

講師 黒田友子(一般社団法人やさしいコミュニケーション協会) 定員 申込先着40名 ¥500円(学生無料) 申込 電話(10:00~18:00)またはHP申込フォームで



黒田友子

申込みはこちら



多文化理解講座 一第2回一 外国人のためのいけばな体験(草月流) 5月17日土曜日 14:00~16:00 キャロットタワー4F ワークショップルームA

日本の伝統文化であるいけばな(草月流)を体験してみませんか。やさしい日本語と英語で、季節のお花のいけ方を学びます。いけたお花は持ち帰り、ご自宅でお楽しみください。

講師 馬場萩豊(草月流教授) 対象 世田谷区在住・在勤・在学の外国人(18歳以上) 定員 20人(抽選) 料金 2,000円(花代含む) 申込み HP申込フォームで 締切 4月20日(4月27日までに参加可否をご連絡します)



©馬場萩豊

日本語教室

外国人のための日本語教室(2025年度第1期) Japanese Language Class for Beginners (2025 1st Term)

5月17日~7月16日(週2回、全18回) 水曜日 18:30~20:30、土曜日 10:00~12:00 オリエンテーション5月10日 4月1日 受付開始 キャロットタワー5Fセミナールーム

世田谷区が開催する、はじめて日本語を学ぶ人のための教室です。This course is a class held by Setagaya city for people studying Japanese for the first time.

対象 世田谷区に住んでいる人、または世田谷区にある会社や学校に通っている人 定員 申込先着20人(定員になり次第、締切。オリエンテーションでレベルチェックをして受講ができるか決まります) 料金 無料、テキスト代4,510円が必要 申込み HP申込フォームで



企画展

PART OF THE ANIMAL 動物と人間のあいだ

開催中~4月20日@ 9:00~21:00 3F生活工房ギャラリー

「動物と人とのあいだ」の回路をひらく展覧会。人類学・芸術学・生物学・比較文学の研究者がおこなった世界各地のフィールド調査やアーティストたちの思索をたどります。 ¥無料



会場風景

関連企画

ワークショップ「動物とふれる、つくる、えがく」 4月12日@ 13:00~17:00頃、4月13日@ 10:00~15:30頃 4FワークショップルームAB 講師 石倉敏明(人類学者)、永沢碧衣(アーティスト)、西澤真樹子(なにわホネホネ団団長)、長谷川朋広(ゲームクリエイター)、盛口満(作家)、山口未花子(人類学者) 抽選[二日通し参加:20名/4月12日のみ参加:20名] ¥3,000円/4月12日のみ参加:1,000円 申込 HP申込フォームより 締切 3月31日 ※小学3年生以下保護者同伴(保護者は無料)

次回企画展

ヘアカラー展 なぜ染める、なぜ染まる。

4月29日@~8月11日@ 9:00~21:00 3F生活工房ギャラリー

白髪染めから、個性や自分らしさを表現するファッションツールへと変容してきたヘアカラー。髪が染まる4つのメカニズムを解説し、さまざまな色合いを楽しめる現在の染毛技術の歴史や背景をひも解きながら、広がり続けるヘアカラー文化を考察します。 ※関連イベントはHPをご覧ください ¥無料



生活工房アレコレ2025 8ミリフィルム常設上映 休館日を除く毎日(毎月8日に映像入替) 9:00~21:00 3F生活工房ギャラリー 生活工房の(アレやコレや)を紹介する小さな常設企画。市井の人々が撮影した8ミリフィルムを毎月「8」日に映像を入れ替えて上映しています。 ¥無料 企画制作 remo[NPO法人 記録と表現とメディアのための組織]

イベント

穴アーカイブ: an-archive せたがやアカカブの会 vol.41

5月11日@ 14:00~15:30 ワークショップルームA

昭和の8ミリフィルム映像をじっくり鑑賞しながら、それぞれの視点で語り合う小さな集いの場。今回の映像は『おでかけと帰省』。井の頭公園や向ヶ丘遊園、世田谷区太子堂周辺の様子などが記録されています。 remo[NPO法人 記録と表現とメディアのための組織] 定員先着15名 ¥無料



ちかくのとく vol.10 三茶学 太子堂の、子どもの遊びとまちのこと 5月25日@ 14:00~16:00 セミナールームB

ちかくの活動をちかくの人に紹介するトークシリーズ「ちかくのとく」。今年度は「三茶学」と称して、キャロットタワーも位置する三軒茶屋エリアを掘り下げます。初回は太子堂地域の遊び場の変化を通して、まちの移り変わりについて考えます。 講師 荻原礼子(結まちづくり計画室主宰)、小柴直樹(世田谷トラストまちづくり常務理事) 進行 市川徹(まちづくりコーディネーター) 記録 千葉晋也(まちづくりデザイナー) 定員 申込先着 会場20名/オンライン100名(Zoomミーティング) ¥会場200円/オンライン無料 申込 3月25日10時以降、HP申込フォームより



春休み特別企画

—子どもと大人に贈る語りと音楽—

遠くから来た きみの友だち

4.4(金) 成城ホール 15:00 (小田急線 成城学園前駅)

子どものための春休み企画。子どもだからこそ本物の音楽と出会ってほしい、1回のコンサートがその子の音楽への大きな扉を開くかもしれない、そんな想いでお届けします。多和田葉子が書き下ろした物語に、国際的な活躍が目覚ましい細川俊夫が作曲。若手精鋭の演奏家たちによって繰り広げられる、朗読と音楽による充実のステージです。

田毛利文香(ヴァイオリン) 田原綾子(ヴィオラ) 上野通明(チェロ) 上野由恵(フルート) 西川智也(クラリネット) 西久保友広(打楽器) 北村朋幹(ピアノ) 藤井玲南(ソプラノ/語り) 團細川俊夫: 語り手とアンサンブルのための《遠くから来たきみの友だち》(日本初演) 他

¥3,600円 一般 4,000円 小・中・高校生 1,000円 ※未就学児入場不可



シリーズ和・華・調 第8回

宮園節

～色香る古曲のたのしみ～

4.19 15:00 成城ホール (小田急線 成城学園前駅)



宮園節の三大名曲のひとつで、若き男女の心中を描いた『鳥辺山』、そして本公演のために舞踊をつけて披露される『くるわ文〜ほおずき』。演目の間には千佳壽弥師匠と古川諒太さんによる“おはなし”で、宮園節の魅力や聴きどころをご紹介します。宮園節が初めての方も楽しめる、魅力あふれる時間をお届けします。

田宮園千よし恵(浄瑠璃) 宮園千佳壽弥(三味線「人間国宝」) 藤間心(立方) 古川諒太(ご案内) 他 曲「鳥辺山」 舞踊「くるわ文〜ほおずき」 ¥4,000円 一般 4,500円 ※未就学児入場不可



MUSIC LOUNGE ミュージック・ラウンジ vol.8

三沢またろう マジカル・リズム・ツアー

5.16 19:00 北沢タウンホール (小田急線・京王井頭線 下北沢駅)

世田谷在住のリズムの魔術師が、パーカッションの魅力をお余すところなくお届けします。デビュー45周年のスペシャル・イヤーを彩る、豪華共演者たちとの一夜限りのセッションもどうぞお聴き逃しなく!

三沢またろう(パーカッション) 井上鑑(キーボード) BON(ベース) ジェームス小野田(ヴォーカル) 他 曲「かっちゃん」 美熱少年 他 ¥3,800円 一般 4,500円 ※未就学児入場不可

ワンドリンク付き!



ブラジルを中心にアフリカ、キューバなど世界のグルーブを巡る楽しくて大迫力なパーカッションのツアーに皆様をお招き致します!! 普段お目に掛かることのない不思議な打楽器とこの場で聴いた事のある音の正体を解明できるかも?? —三沢またろう

世田谷パブリックシアター

世田谷パブリックシアター 2025年度上半期(4月~9月) 主催公演ラインナップ

4/26(土)~5/5(日) 世田谷パブリックシアター、シアタートラム

『フリーステージ2025』 世田谷区内で活躍する文化団体の皆様と劇場スタッフが力を合わせておくりしている夢の舞台!

『フリー=2025 ステージ』 音楽部門 4/26(土) シアタートラム 世田谷クラシックバレエ連盟 4/29(日) 世田谷パブリックシアター ダンス部門(フラ・バレエなど) 4/27(日) 世田谷パブリックシアター ダンス部門(モダン・ジャズ・ヒップホップなど) 5/4(日) 5月(日) シアタートラム

6/28(土)~7/21(日) 世田谷パブリックシアター

『みんな鳥になって』 詳細は右記参照ください。

7~8月 シアタートラム

『キャプテン・アメイジング』 当劇場主催公演初登場の田中麻衣子演出、魅力的なトリプルキャストでおくる一人芝居。ひとりの男と娘の物語。

作 アリスター・マクドウォール 翻訳 永田景子 演出 田中麻衣子 出 近藤公園 / 田代万里生 / 松尾諭(トリプルキャスト・五十音順)



7/27(日) 世田谷パブリックシアター

『せたがや 夏いちらくご』 人気落語家・春風亭一之輔 プロデュース・出演の寄席企画が今年も! プロデュース・出演 春風亭一之輔

7/28(日)~31(日) 世田谷パブリックシアター

アロフト・サーカス・アーツ 『ブレイブ・スペース』 アメリカの人気サーカスカンパニーが待望の初来日! 演出・コンセプト シェイナ・スワンソン 出 アロフト・サーカス・アーツ

8月 シアタートラム

あたらしい国際交流プログラム リーディング公演『不可能の限りにおいて』 新鋭・生田みゆきが『建築家とアッシリア皇帝』以来3年ぶりに登場。人道支援従事者の証言をもとにしたポルトガル人劇作家の作品をリーディング形式で上演。

作 ティアゴ・ロドリゲス 演出 生田みゆき

9/27(日)~30(日) 世田谷パブリックシアター

ピーピング・トム 『トリプティック』 各国に熱狂的なファンを持つベルギーのダンスカンパニーが2年半ぶりに来日! 客船を舞台に男女がおりなす不吉な一夜を、脅威の身体能力と奇想天外なイメージで紡ぐ。

構成・演出 ガブリエラ・カリーソ フランク・シャルティエ 出 ピーピング・トム

『みんな鳥になって』 発売開始 一般 5/4(日)起

6月28(日)~7月21(日) 世田谷パブリックシアター

“ワジディ・ムワド×上村聡史シリーズ”待望の第4弾を豪華競演で上演!

作 ワジディ・ムワド 翻訳 藤井慎太郎 演出 上村聡史 出 中島裕翔 岡本健一 岡本玲 那須佐代子 松岡依都美 伊達暁 相島一之 麻実れい

『ヒストリカル・アドバイザー』 ナタリー・ゼモン・デイヴィス

¥S席 9,800円 A席 6,300円 一般 S席 10,000円 A席 6,500円 高校生以下・U24 一般料金の半額

※1公演1席種2枚まで ※アーツカード先行はございません ※未就学児入場不可



子どもごちゃませ 演劇ワークショップ

5月のココは! われらの秘密基地編 5月24(日) 13:00~17:00 進行役 大西由紀子

6月のお「て」てがみ編 6月8(日) 13:00~17:00 進行役 とみやまあゆみ

世田谷パブリックシアター学芸 ☎5432-1526 詳細は劇場HPにてお知らせしてまいります

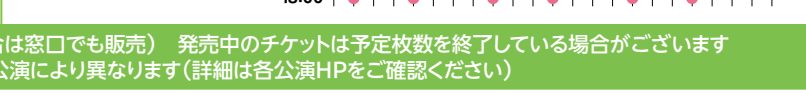
世田谷パブリックシアター

演劇 5/25(日)~6/16(日) シス・カンパニー公演 『昭和から騒ぎ』 発売開始 一般 4/19(日)起

原作 W・シェイクスピア 河合祥一郎訳「新訳 から騒ぎ」角川文庫より 翻案・演出 三谷幸喜 出 大泉洋 宮沢りえ 松本穂香 竜星涼 高橋克実 峯村リエ 松島庄汰 山崎一

¥S席 12,000円 A席 9,000円 B席 5,000円 ※未就学児入場不可 ※せたがやアーツカード会員先行・割引なし ※窓口販売なし ※発売初日はオンラインのみ

出 シス・カンパニー 5/25 26 27 28 29 30 31 6/1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16



一般発売初日は電話およびオンラインのみでの受付となり、窓口での販売はありません(翌日以降、残席がある場合は窓口でも販売) 発売中のチケットは予定枚数を終了している場合がございます ※1申込みにつきご購入いただけるチケットの枚数、また、ご用意している鑑賞サポートは公演により異なります(詳細は各公演HPをご確認ください)



H>i' [%o G æ Ô

Ô(çxZÚá" 'zÛ -è«³āī

H>i' [^X'G

D Ô(i~ Ôç TM y Ç Á%o
ë"«³āī Ô·Næ"Ú"-¿Äsr
Ôt·H>i' [¶iÄāiµz¿Ôz<N^w¿Ô

Ú á" 'zÛ -è«³āī

Ç ° ç £— ôí-G¶\ ç £— @Žíz
--¶¶\ ç £
¶ÿx ÉŽíw, %oÚ(Äz?éPšDúDXi^M ^ -y
PÉ· Á%K"yP%l%5pW'h2½-¿p]aMhiZ†b

Úá" 'zÛ -è«³āī TM y
áEw aæµ' [y2aqwG1qq† Á%oP] aMhiZ†bú wgxÉ

H>i' [x@ aæµ' [xzM†y°s"»

¶Z ášrz aæµwqE' [yq"K
[hó:w2aq %o5'z^¼w) B<æloV
†h(š2px áEµúqb" aæµ'
[w-è«³āīzaw2aqwGáø sr
y!QsU"ü"&†b{

H>i' [' [G¶ 8\ 7B

è[qiUq æPziú\$† [y¶]†b{
@ ŽíwH>ià°OEzÔÉzÔ¶ †hxp wq
q»y " - Éy Ç -P... %oÿ
PÁix)1É°y D ÇžžÉ

H>i' [-Z'9ÍGæ^Báæ"á½^Báæ"b; !Çq"-q

áS™ ç D™ Dš;ü
y!ÇqÔš H>i' [-èšy
PZ'9ÍGæ^Báæ"pw!ÇxK†dœ
Ô"-qš D Ôçy!Ç· TM y"-q%o•• TM
y"-qÔš H>i' [-èšy PÁix!Çitš†b

ÔH>i' [à½^Báæ"

8y	^Báæ"	^Báæ"#
TM	÷wo-ú TM M , g 2™	*#ÁYÓéUÓé-áUyí'ázçZ" Á á Á! e™ Ô-%oÉ ô'3[HB,
TM	/&8 #364) 803,4 IÁÔ - e™ Ô-%oÉ MmTRh" <-¼2 :BTVGvNJ 5BLBO	1BJOUJOH 1PSUGPMJP & YJJC KJUPJO Vjip" fo , %o P Ô™-%oÉ
TM	-èššÔ2	-' Á¼¼µ-¿½ úhÉ¥ m†q^¼2
TM	:Išš2	H sK^h"ç H s4FNJOB2

P-%oXsÔw·™T'z74Ôx 4šhiz 5 t"-%oi xÿs†
bšDúdxP izr†p

H>i' [ü

!%o i š TM çÔx †pÿs Ôš?D5
ÔçD5ÔUU-sÔwÔùxL Ôž2Ô88 y Ç °
ç £—ôí-G¶\ ç £— @Žíz--¶¶\
ç Éy ¶ÿx ÉŽíw, %oÚ ^ -yPÉ· Á%K"

2^k b β H>iàmè x
ZÄæp IUUQ XXX NVLBJKVOLJDI

2 a q -
~Nqâ ú •• 2^k b U^3 Mh-hmwé
D Ô(é™ D Ôç

æ~•Xò0 w½H>³Mh8hH-
2^k b gš2pxz²a

w, ~Nqz7< Ús P·ilh
f~Üë·[Ä³Mh^¼]°p'
†b{

Z'9Í β H>iàRÓ x
Gæ^Báæ" IUUQ XXX LJZPLBxBUBJH

2 a q -
Z'9Íwø •• fwíEqtš_'
D Ô(é™ D Ôç

hH-Z'9Í G¶ÍE

tø t'j ^zH ••wé sr
y: Xqè†h(0ÁUzYtø^

•mèwGáq'o<HOSZ'wø
y zrw'Ot Q'°"TBQ†b{

ÔZ'9ÍGæ^Báæ"yà½^Báæ"µ-á"ç

TM	4/wqy+<h2	psÔx·™T'z' 4Ôx 4 f
TM	a·" ÔšH "[h xZD<- ç Ô™-%oÉ	ehi' 5 t'" -%oi xÿs†bÉ
TM	H sRÓ <-ç"Ô2	
TM	3", "0", "(8" 2 5IF #MFTTFE -JHIU µUñw«µ	

vš-à β H>ià T x
Gæ' [IUUQ XXX NJZBNPUPTBCVSH

2 a q -
vš-ayæ0wsTp •• úqiúšYlo
D Ô(é™ D Ôç

8hH-vš-æ wè°htSZ

" úqµútz³ø-wMqmiúh<K
~do]°p'†b{g·w±->S, ^
Xi^M{



MO >

1RÜÖE

Px ÇCæšžžt-;b"lqxK†dœ

fw ·GÄ°ex)1É°

PÉ"~ç(-'9 çAA¿ :%o [j1wMxz<G^ TMd;GwizpU"ÄüµRçÉí°eSù"Xi^M{
^ÔÄÉ ÉÉÉ Et a?éjø b†á c!ádÔ dR b™dxGLUZAsÔüw'É

-è-Gq°at| [1]UÇMh-èw ^x
\j'wÉí"AT'zç·µpV†b{

fw H s Ž'ç¥"«

€C 7B D Ô™ ÔçÉÉqÉ

[1] Ôiäi+i-çy8É

fw .ÉR q

D Ôç TM p á1a-y

0-¶ ážíy P-¶\x-ç %oP y
■ ÇÉÉ É Sy
■ Ç ç--¶¶\ ÿ PÁz÷M

D Ô™ D Ôy-?P5 TM
ç¶ sšÉ·¶¶i9+0"ç

D Ôç TM ç74!Ç £
•@9+0"çBqè

H>iàq·a-çµ"Äi
ü" 'É É Ž± «æi-
é"Ä ÉĐíç Ž'ç·-x
¿Ôf"NDíç Ž' £
P7"ú--&iUje~& Ž'uy
yyyyyyF2 ü

¶i>ÉÄx?é
/B?ét" ~-Sòuç t b"lqÉ
yx y Ô™
β i>ÉÄ^
yHP IUUQT XXX TF TQPSUT PS KQ FWFÖU ÉPwšBIM zµÜ"ÄüµR,
PŠ ^™zÉC...Sš÷MMhiMhMtxz
D ÔÉçŠ°CùMh†b

0 0Swç\$É·wK"-¶\ží(À è)
-b'MzP·žAqdcè%5pç
4 wqÔ4;UDósMy
■ - Éy
■ Ç ôi\ipží z¶¶\ž<
PÉCwDqtmMoxzÄztx Øš,æM†b y

0 rshp;y Ç Á%oyô ·@
fw hw`MíáµÛ{-y
D Ô(é™ y
-H©·ñ±iùÓáçOŠq)KÉ
0 É·wK"-¶\qfwH y ■ ÇÉÉ Éy
■ Ç Á%oy pÓ!Çy ô AI

0-¶ R#H>iàµÛ"ÄüµR,yx FAX

0-¶ áží
•½šéi¿zÓÄ"Çi-
0 @ží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] p«á Üi-è
D Ôç f TM "™ y
É·¶¶i«á Üi-èç¥"ç

[1] pi¼µ-è
D Ô™ D Ôy-?T5 TM
ç¶ sšy-ú-¶¶'É

- è ~ Ô i Ä

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H 84NBTI,
IÁÜiÄçs f™af \$É
D Ô™ D Ôy-?D5 TM
ç¶ sšyG HÉá·Ö-

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 D %o 5 ~ %o ·

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

TM X±ç %o 5™

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] p«á Üi-è
D Ôç f TM "™ y
É·¶¶i«á Üi-èç¥"ç

0 É·wK"-¶\qfwH y ■ ÇÉÉ Éy
■ Ç Á%oy pÓ!Çy ô AI

0 ôi\ipží
„éÄyµÄçµ
Ô D %o 5 ~ %o ·
...éÄyµÄç
†%ä·ĐáÄyµ

[1] H 84NBTI,
IÁÜiÄçs f™af \$É
D Ô™ D Ôy-?D5 TM
ç¶ sšyG HÉá·Ö-

f-ç"Ôèzµi,x èzµi
■ Ç f TM „ ü™ y ô GE

[1] pi¼µ-è
D Ô™ D Ôy-?T5 TM
ç¶ sšy-ú-¶¶'É

0 „...† @žíw·Q
†ÄyÉ

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 +i-¶\+š¶¶\
^1NÁÄçµ-èy

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶\ží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI

0 -¶ áží
%o°çN-ç+RÓ+š·@É
0 +i+š @žíwsú ~sf
š'áçžçN-è

0-¶ áží
■ „†çx"-fw xçÉy
■ „ D Ô† D ÔçE D Çb, ož
■ ç ô AI

[1] H>i&/+0:á«ém
f D Ô(éü) D Ô(éü)
f„qç TM y+í4Nÿ"çÁ

0 @žíy ■ ÇÉÉ Éy Ç yy
ô AI